

Совет Безопасности

Distr.: General
22 June 2020
Russian
Original: French

Письмо Председателя Совета Безопасности от 22 июня 2020 года на имя Генерального секретаря и постоянных представителей членов Совета Безопасности

Имею честь сообщить вам о том, что Совет Безопасности завершил процедуру голосования по проекту резолюции, содержащемуся в документе S/2020/562 и представленному Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии в связи с пунктом повестки дня «Ситуация в Сомали». Голосование проводилось в соответствии с процедурой, изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 27 марта 2020 года в адрес постоянных представителей членов Совета Безопасности (S/2020/253) и принятой в силу исключительных обстоятельств, обусловленных пандемией COVID-19.

Директор Отдела по делам Совета Безопасности получила письма 15 членов Совета с указанием позиций их стран по проекту резолюции, содержащемуся в документе S/2020/562. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бельгия, Вьетнам, Германия, Доминиканская Республика, Индонезия, Китай, Нигер, Российская Федерация, Сент-Винсент и Гренадины, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Франция, Эстония и Южная Африка.

Голосовали против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Никто не воздержался.

Указанный проект резолюции получил 15 голосов «за». Он был принят в качестве резолюции 2527 (2020) 22 июня 2020 года. Данная резолюция, текст которой прилагается к настоящему письму*, будет безотлагательно издана в качестве официального документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) Николя **де Ривьер**
Председатель Совета Безопасности

* Распространяется только на английском языке.





Приложение

United Nations S/RES/2527 (2020)



Security Council

Distr.: General
22 June 2020

Resolution 2527 (2020)

Adopted by the Security Council on 22 June 2020

The Security Council,

Reaffirming all its previous resolutions, presidential statements and press statements concerning the situation in Somalia, and *underlining* the importance of full compliance with and implementation of these,

Reaffirming its respect for the sovereignty, territorial integrity, political independence, and unity of Somalia,

Emphasising the essential role of the United Nations Assistance Mission in Somalia (UNSOM) in supporting the Federal Government of Somalia and its Federal Member States through the provision of strategic advice and good offices, capacity-building and the coordination of international partners' support, and *underscoring* that this mandate is complementary to the mandates of AMISOM, the United Nations Support Office in Somalia (UNSOS), and the United Nations Country Team in Somalia, and the support provided by the African Union and international partners,

1. *Decides* to extend until 31 August 2020 the mandate of the United Nations Assistance Mission in Somalia (UNSOM) as set out in paragraph 1 of resolution 2158 (2014), and *further decides* that UNSOM should continue to implement that mandate in accordance with resolution 2461 (2019);

2. *Requests* the Secretary-General to continue to keep the Security Council regularly informed on the implementation of this resolution, including through oral updates and written reports every 90 days as set out in resolution 2461 (2019), with the next report due by 13 August 2020, on the situation on the ground and progress towards achieving key political benchmarks;

3. *Decides* to remain seized of this matter.